Организация Объединенных Наций S/PV.7853



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят первый год

7853-е заседание
Пятница, 23 декабря 2016 года, 14 ч. 00 м.
Нью-Йорк

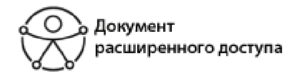
Председатель:	г-н Оярсун Марчеси	(Испания)
Члены:	Ангола	г-н Мартинш
	Китай	г-н У Хайтао
	Египет	г-н Абулатта
	Франция	г-н Делятр
	Япония	г-н Бэссё
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Новая Зеландия	г-н ван Бохемен
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Сенегал	г-н Сисс
	Украина	г-н Ельченко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр
	Уругвай	г-н Бермудес
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

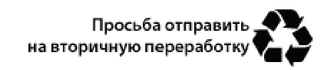
Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос.

16-46303 (R)







Заседание открывается в 14 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Израиля.

Согласно временным правилам процедуры и сложившейся в этом отношении практике я предлагаю Совету пригласить принять участие в заседании Постоянного наблюдателя от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/1100, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Малайзией, Новой Зеландией, Сенегалом и Боливарианской Республикой Венесуэла.

Совет готов провести голосование по представленному на его рассмотрение проекту резолюции.

Сначала я предоставлю слово тем членам Совета, которые желают сделать заявления до голосования.

Г-н Ибрахим (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания в столь короткие сроки. Малайзия вместе с Новой Зеландией, Сенегалом и Венесуэлой в качестве авторов проекта резолюции S/2016/1100 по вопросу о незаконных израильских поселениях обратились с просьбой провести это заседание для того, чтобы поставить данный проект на голосование. Мы как представители различных региональных групп в Организации Объединенных Наций — Группы азиатско-тихоокеанских государств, Группы западноевропейских и других государств, Группы африканских государств и Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна — связаны едиными целями и чувством ответственности за то, чтобы принять эффективные меры в отношении израильско-палестинского конфликта, особенно по вопросу о поселениях.

В ходе многочисленных заседаний Совета по Палестине и на состоявшемся в октябре заседании по формуле Аррии, посвященном вопросу о поселениях, мы снова слышали адресованные Совету многократные призывы его членов, Генерального секретаря, Специального координатора по ближневосточному мирному процессу, представителей гражданского общества, а также других государств — членов Организации Объединенных Наций в срочном порядке принять меры к тому, чтобы прекратить поселенческую деятельность и обратить вспять негативные тенденции, создающие угрозы миру и жизнеспособности принципа сосуществования двух государств. Последняя беспрецедентная попытка израильского парламента легализовать поселения-аванпосты на частных палестинских землях в еще большей мере усилила настоятельную необходимость того, чтобы Совет направил четкий и ясный сигнал по вопросу о поселениях.

Малайзия высоко оценивает усилия, которые Египет и Лига арабских государств в течение последних двух месяцев прилагали для проведения с членами Совета консультаций по этому вопросу. Мы полностью поддерживаем их усилия и разделяем их стремление заставить Совет действовать. Мы также отмечаем формирование консенсуса среди членов Совета по вопросу о поселениях. В этой связи мы считаем, что Совету настоятельно необходимо воспользоваться этой возможностью и без каких-либо дальнейших проволочек принять эффективные меры.

Проект резолюции, который сегодня выносится на голосование (S/2016/1100), призывает полностью прекратить всю поселенческую деятельность Израиля и предпринять позитивные шаги для того, чтобы обратить вспять негативные тенденции на местах, ставящие под угрозу возможность урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств. В нем также содержится призыв незамедлительно предпринять шаги для предотвращения всех актов насилия в отношении гражданских лиц, включая акты террора, а также привлечь виновных к ответственности. Проект, кроме того, настоятельно призывает все стороны наращивать свои усилия, направленные на достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и на прекращение израильской оккупации.

Что касается осуществления этого проекта резолюции, то в нем содержится просьба к Генеральному секретарю докладывать Совету каждые три месяца.

Мы понимаем, что некоторые члены Совета, возможно, обоснованно недовольны относительно коротким периодом времени, в течение которого данный проект был официально распространен, согласован в черновом варианте и представлен для принятия. В нормальных и идеальных условиях мы также предпочли бы более транспарентный и инклюзивный процесс. Но мы понимаем, что это довольно необычная ситуация и что с учетом деликатности вопроса нам нужно действовать с осторожностью.

Исключительные обстоятельства требуют принятия решительных и чрезвычайных мер. Ведь, в конечном итоге, наша цель состоит в ликвидации расхождений в соответствующих позициях членов Совета и достижении консенсуса. В последний раз Совет принял резолюцию о поселениях более 36 лет назад. С тех пор ситуация на местах ухудшилась настолько, что перспективы урегулирования на основе решения, предусматривающего создание двух государств, сегодня представляются маловероятными. Вне всякого сомнения, этот вопрос относится к сфере компетенции Совета Безопасности, который по Уставу Организации Объединенных Наций несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

В этой связи мы призываем всех членов Совета не упустить этой возможности для достижения мира, выполнить свои правовые, политические и моральные обязанности и проголосовать за проект резолюции, который основан на предыдущих резолюциях Совета, ценностях и принципах Устава Организации Объединенных Наций, нормах международного права и международных правозащитных стандартов. Настало время действовать, подтвердить нашу давнюю приверженность и доказать, что решение, предусматривающее сосуществование двух государств, — это не просто пустой призыв.

Г-н ван Бохемен (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия не скрывает своего разочарования по поводу того, что со времени принятия Советом Безопасности резолюции по ближневосточному мирному процессу прошло почти восемь лет. В последние два года Новая Зеландия прилагала неустанные усилия для того, чтобы представить резолюцию по этому вопросу, который, по нашему мнению, является одним из наиболее острых нерешенных вопросов, стоящих в повестке дня Совета.

Новая Зеландия изложила свои соображения относительно проекта, который был бы более всеобъемлющим, чем представленный нам сегодня (S/2016/1100), и мы признательны членам Совета за готовность сотрудничать с нами в выработке такого текста. Но мы поняли, что другие члены Совета решили уделить основное внимание более актуальному вопросу поселений, который, как сказал мой коллега из Малайзии, ставит под угрозу жизнеспособность решения, предусматривающего сосуществование двух государств. Эта идея была четко доведена до нас в последнем докладе «четверки» и в очередных докладах Генерального секретаря.

По этим причинам мы поддержали текст, распространенный в среду, и присоединились к группе членов Совета, призывающей провести голосование по этому тексту сегодня с целью обеспечить Совету возможность рассмотреть его.

Г-н Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания для проведения важного голосования по проекту резолюции (S/2016/1100), который вполне может стать историческим в качестве вклада в дело обеспечения мира. Наша страна, Боливарианская Республика Венесуэла, Малайзия, Новая Зеландия и Сенегал решили стать соавторами и призвать к проведению голосования по этому проекту резолюции по ближневосточному мирному процессу, особенно по незаконным израильским поселениям.

Решение представить Совету данный проект резолюции объясняется острой и безотлагательной необходимостью для этого органа высказать свою точку зрения по поводу тревожной ситуации, которая сложилась на оккупированных палестинских территориях в результате дальнейшего незаконного расширения израильских поселений и которая несет сегодня самую серьезную угрозу возможности реализации политического решения, предусматривающего сосуществование двух государств.

Представив проект, мы руководствовались твердым намерением обратить вспять эту опасную тенденцию, защитить интересы палестинского народа и жизнеспособность его государства, а также оживить мирный процесс, который находится в тупике в течение вот уже более 20 лет. Совету Безопасности пора выполнить широкие обязанности, которые возлагаются на него в связи с началом и продолжением этого конфликта.

На мой взгляд, этот проект резолюции представляет собой сбалансированный текст, который подтверждает право обеих стран на мирное сосуществование в пределах признанных на международном уровне безопасных границ, существовавших до 1967 года, в соответствии с резолюцией 242 (1967) и нормами международного права, а также с учетом консультативного заключения Международного Суда от 9 июля 2004 года (см. A/ES-10/273).

В то же время в данном проекте резолюции объективно рассматривается проблема поселений и их дестабилизирующие последствия для региона и осуждается насилие в отношении гражданского населения независимо от его исполнителей и их мотивов.

Венесуэла высоко оценивает усилия, которые Совет приложил для проведения этого заседания, особенно усилия стран, которые призвали Совет провести открытое, транспарентное и откровенное обсуждение и принять меры для активизации мирного процесса, а также стран, выдвинувших инициативы, направленные на выход из тупика.

Следует особо отметить неустанные усилия Египта и поддержку, которую оказывает Лига арабских государств в достижении реального прогресса в решении палестинского вопроса. Мы хотели бы также поблагодарить председательствующую в Совете Безопасности Испанию и выразить ей признательность за ее постоянную готовность содействовать проведению этого заседания, а Новую Зеландию — за то, что она стала движущей силой, которая сделала возможным представление данного проекте резолюции до конца текущего года.

Страны, предложившие проект резолюции, представляют различные регионы мира. Формирование консенсуса по вопросу о поселениях воодушевило нас. Все страны-члены признают, что незаконные поселения являются препятствием на пути мирного процесса и несут угрозу урегулированию на основе принципа сосуществования двух государств. Наши действия являются также ответом на многочисленные призывы членов Совета, самого Генерального секретаря, Специального координатора по ближневосточному мирному процессу, «четверки», других государств-членов и важных заинтересованных сторон устранить препятствия на пути палестино-израильского мирного процесса.

Мы стоим на пороге исторического решения, которое после почти четырех десятилетий неудачных попыток может открыть новую страницу в мирном процессе. Поэтому Совету, как представителю международного сообщества и гаранту международного мира и безопасности, следует действовать в духе единства и принять представленный сегодня проект резолюции.

Сегодня внимание всего мира приковано к Совету Безопасности. Мир возлагает надежды на своих представителей, работающих на благо мира, и понимает, что история с благодарностью оценит наши действия, если мы сможем даже в малой степени поспособствовать возобновлению политического процесса. Мы открываем новым поколениям израильтян и палестинцев путь, на котором они будут иметь возможность построить безопасный мир.

Председатель (*говорит по-испански*): Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:
Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика).

Голосовали против:
Никто не голосовал против

Воздержались:
Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 14 голосов при одном воздержавшемся, при этом никто не голосовал против. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 2334 (2016).

Слово имеют члены Совета, желающие выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Абулатта (Египет) (*говорит по-арабски*): С начала арабо-израильского конфликта в 1948 году и в ожидании того, что палестинский народ осуществит свое право на создание независимого суверенного государства и на нормальную жизнь в условиях достоинства и свободы, несмотря красноречивое молчание международного сообщества и десятки резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ас-

самблеи, которые по-прежнему не выполняются, Египет взял на себя ответственность и столкнулся со многими проблемами. Мы участвовали во многих настоящих и дипломатических войнах, чтобы защитить права палестинцев в их стремлении создать независимое Палестинское Государство со столицей в Восточном Иерусалиме, и предприняли шаги в интересах достижения справедливого и прочного мирного урегулирования на Ближнем Востоке.

Резолюция 2334 (2016) по вопросу об израильских поселениях, которая была принята сегодня, несомненно, является отражением трагической реальности существования незаконных поселений. Она также была вызвана политикой конфискации палестинских земель, что противоречит четкому принципу, принятому международным сообществом и касающемуся недопустимости приобретения территории посредством вооруженной силы. Это требует от всех нас проявления мудрости и политического реализма, чтобы при рассмотрении этого вопроса ни одна из сторон не прибегала к каким-либо чрезмерным мерам, и именно это мы наблюдали в ходе нашего обсуждения данной резолюции.

Я конкретно имею в виду вопрос о поселениях, который связан с одним из наиболее важных компонентов окончательного мирного урегулирования – границами. Консультации по резолюции и время проведения голосования на протяжении последних нескольких часов продемонстрировали, что некоторые международные стороны хотят непосредственно вмешаться, чтобы раз и навсегда урегулировать вопрос о Палестине согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в частности, резолюциям 242 (1967), 338 (1973) и 446 (1979). Любая возможность предпринять дальнейшие шаги не может никоим образом позволить нам избежать соблюдения основополагающих требований, касающихся урегулирования вопроса о Палестине, включая вопрос о поселениях. Эти основополагающие требования хорошо известны и отражены в предыдущих резолюциях Совета Безопасности и позициях, изложенных мировыми державами и палестинским руководством.

Египет счел необходимым отозвать свой собственный проект резолюции. Это была мера процедурного характера, вызванная оказанным на проект резолюции давлением с момента его представления в черновом виде. При этом некоторые члены Совета Безопасности выступили даже с предостережением. Это совершенно неприемлемо по форме и содержанию с учетом твердой позиции Египта, касающейся законных прав палестинцев, по поводу которой не может быть никаких сомнений. Следует также отметить, что это давление было оказано в отсутствие Египта с использованием постоянно прилагавшихся со времени разработки резолюции активных политических усилий.

В интересах поддержания законных прав палестинцев посредством справедливого и прочного урегулирования согласно надлежащим международным резолюциям мы действовали соответствующим образом. Тем не менее Египет проголосовал за резолюцию 2334 (2016), исходя из нашей твердой, принципиальной и недвусмысленной позиции. Это не должно быть предметом переговоров или давления с чьей-либо стороны. Мы первыми взялись за оружие, чтобы защитить законные арабские и палестинские права. Мы первыми установили мир с Израилем, поскольку мы верим в мир, а не в вооруженный конфликт. Египет был и продолжает оставаться одним из наиболее решительных сторонников обеспечения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе принципа сосуществования двух государств и принципа «земля в обмен на мир», как это было признано на международном уровне.

Г-жа Пауэр (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать со следующей цитаты:

> «Соединенные Штаты Америки не поддержат использование любой дополнительной территории для создания поселений в течение переходного периода. Действительно, немедленное принятие Израилем решения о замораживании строительства поселений, как никакая другая мера, могло бы вызвать доверие, необходимое для более широкомасштабного участия в этих переговорах. Дальнейшая поселенческая деятельность никоим образом не является необходимой для обеспечения безопасности Израиля и лишь подрывает веру арабов в то, что окончательное урегулирование может быть достигнуто путем беспрепятственных и справедливых переговоров».

Это было сказано в 1982 году президентом Рональдом Рейганом. Он говорил о новом предложении, которое он вносил с целью прекращения израильско-палестинского конфликта. Хотя в конечном итоге предложение президента Рейгана, разумеется,

не было реализовано, его слова все еще являются показательными, по меньшей мере, в двух отношениях.

Во-первых, потому, что они подчеркивают глубокую и долгосрочную приверженность Соединенных Штатов Америки достижению всеобъемлющего и прочного мира между израильтянами и палестинцами. В этом заключается политика каждой администрации, и республиканской, и демократической, начиная задолго до президента Рейгана и заканчивая сегодняшним днем. Во-вторых, потому, что слова президента Рейгана подчеркивают долгосрочную позицию Соединенных Штатов Америки в отношении того, что поселенческая деятельность Израиля на территориях, оккупированных в 1967 году, подрывает безопасность Израиля, наносит ущерб жизнеспособности достигнутого путем переговоров решения о сосуществовании двух государств и ставит под угрозу перспективы достижения мира и стабильности в регионе.

Сегодня Совет Безопасности подтвердил достигнутый им консенсус в отношении незаконности этих поселений. Соединенные Штаты Америки направляли сигнал о том, что поселениям должен быть положен конец, частным и публичным образом на протяжении почти 50 лет — во время пребывания у власти администраций президентов Линдона Б. Джонсона, Ричарда Никсона, Джеральда Форда, Джимми Картера, Рональда Рейгана, Джорджа Г. У. Буша, Билла Клинтона, Джорджа У. Буша и в настоящее время Барака Обамы. Фактически, начиная с 1967 года единственным президентом, в течение срока полномочий которого не было принято ни одной связанной с израильско-палестинской тематикой резолюции, является Барак Обама. Поэтому наше сегодняшнее голосование полностью соответствует исторической двухпартийной позиции в отношении того, как американские президенты подходили к этому вопросу и к роли этого органа.

Учитывая последовательность этой позиции в течение сроков полномочий всех администраций Соединенных Штатов Америки, можно было бы подумать, что это будет для Соединенных Штатов Америки привычным голосованием с целью принятия резолюции, содержащей элементы, которые фигурируют в резолюции 2334 (2016), что тем самым подтверждало бы долгосрочную позицию Соединенных Штатов Америки по вопросу о поселениях, осуждающую насилие и подстрекательство и призывающую стороны начать предпринимать конструктивные шаги, с тем чтобы обратить вспять существующие на местах нынешние тенденции. Это хорошо известные и четко сформулированные элементы политики Соединенных Штатов Америки.

Однако на самом деле это голосование не было для нас простым вследствие того, где оно проходило — в Организации Объединенных Наций. Поскольку простая истина заключается в том, что в течение всего времени, пока Израиль является членом этой Организации, подход к нему отличался от подхода к другим государствам — членам Организации Объединенных Наций. Это действительно было так не только в течение прошедших десятилетий, например, в том, что касается принятия в 1975 Генеральной Ассамблеей при поддержке большинства государств-членов пресловутой резолюции, официально определяющей, что сионизм является формой расизма, но и в этом, 2016 году. Нужно лишь проанализировать 18 резолюций, направленных против Израиля и принятых Генеральной Ассамблеей в сентябре, или 12 посвященных Израилю резолюций, принятых в этом году в Совете по правам человека – гораздо больше резолюций, чем резолюций, посвященных Сирии, Северной Корее, Ирану и Южному Судану, вместе взятых, – чтобы увидеть, что и в 2016 году к Израилю продолжают относиться иначе, чем к другим государствам-членам.

Как и предыдущие администрации Соединенных Штатов Америки, администрация президента Обамы прилагала неустанные усилия по защите права Израиля на то, чтобы к нему просто относились так же, как к любой другой стране, начиная от усилий, направленных на то, чтобы Израилю, наконец, было предоставлено право членства в одной из региональных структур Организации Объединенных Наций, то, в чем не было отказано ни одному другому государству — члену Организации Объединенных Наций, и заканчивая усилиями, направленными на обеспечение того, чтобы неправительственным организациям Израиля не было отказано в праве аккредитации при Организации Объединенных Наций просто на основании того, что они являются израильскими; усилиями в поддержку того, чтобы Иом-кипур, наконец, был признан праздником Организации Объединенных Наций; и усилиями в интересах того, чтобы Совет нарушил свое равнодушное молчание в ответ на террористические нападения на израильтян. Как неоднократно заявляли Соединенные Штаты Америки, такое неравноправное отношение не только наносит

вред Израилю, но и подрывает легитимность самой Организации Объединенных Наций. Практика, заключающаяся в том, чтобы относится к Израилю подругому в Организации Объединенных Наций, имеет значение в случае такого голосования, как нынешнее, потому что даже если кто-то считает сегодняшнюю резолюцию 2334 (2016) оправданной или, более того, необходимой вследствие событий на местах, просто нельзя отделить данное голосование от места его проведения.

Государства-члены, которые заявляют, что выступают за решение о сосуществовании двух государств, должны задать себе некоторые трудные вопросы. Обращаясь к тем государствам, которые охотно содействуют принятию резолюций, осуждающих Израиль, но, когда ни в чем не повинные израильтяне становятся жертвами терроризма, отказываются признать этот факт, хочется спросить, какие шаги они предпримут для того, чтобы перестать относиться к Израилю поособому? Обращаясь к тем государствам, которые эмоционально осуждают закрытие контрольно-пропускных пунктов в Газе, ухудшающее гуманитарную ситуацию, но ничего не говорят о ресурсах, отвлекаемых от оказания помощи жителям Газы для рытья тоннелей, ведущих на израильскую территорию, с тем чтобы террористы могли нападать на израильтян в их домах, хочется спросить, чтобы они сделали для того, чтобы положить конец двойным стандартам, которые подрывают легитимность этого института?

Государства-члены также должны задаться вопросом о двойных стандартах в том, что касается принятия мер в Совете. Только сегодня утром мы собрались вместе, как члены Совета, и не смогли предпринять волевые действия, чтобы остановить поток оружия для убийц в Южном Судане, совершающих массовые зверства, которые, по мнению Организации Объединенных Наций, могут привести к геноциду. Мы не могли выработать единую позицию даже в отношении того, чтобы пресечь этот поток оружия. Ранее в этом месяце Совет не смог предпринять волевые усилия для того, чтобы принять самую простую резолюцию, призывающую прекратить на семь дней жестокие бомбардировки ни в чем не повинных гражданских лиц, больниц и школ в Алеппо, однако, когда в Совет поступает резолюция по вопросу об Израиле, его члены внезапно проявлять волю к тому, чтобы начать действовать.

Именно потому, что этот форум слишком часто продолжает проявлять предвзятое отношение к Израилю, потому, что существуют важные вопросы, которым уделяется недостаточное внимание в резолюции, и потому, что Соединенные Штаты Америки не согласны со всеми формулировками в этом тексте, Соединенные Штаты не проголосовали за эту резолюцию. Но именно потому, что в данной резолюции отражены факты, существующие на местах, и что она соответствует политике Соединенных Штатов Америки, проводимой всеми администрациями республиканцев и демократов на протяжении всей истории существования Государства Израиль, Соединенные Штаты Америки не наложили на нее вето.

Соединенные Штаты Америки последовательно заявляли о том, что они будут блокировать любую резолюцию, которая, как, они полагают, подорвет безопасность Израиля или будет направлена на то, чтобы навязать урегулирование конфликта. Мы не допустили бы принятия резолюции, если бы в ней не рассматривалась контрпродуктивная деятельность палестинцев, такая, как терроризм и подстрекательство к насилию, которую мы неоднократно осуждали и обсуждали с палестинским руководством и которой, безусловно, следует положить конец.

В отличие от некоторых членов Совета Безопасности, мы не считаем, что внешние стороны могут навязывать решение, которое не было предметом переговоров между двумя сторонами, и не можем в одностороннем порядке признать будущее палестинское государство. Но именно наша приверженность безопасности Израиля заставляет Соединенные Штаты Америки считать, что мы не можем препятствовать принятию данной резолюции, поскольку мы стремимся сохранить возможность осуществить нашу долгосрочную цель – наличие двух государств, существующих бок о бок в условиях мира и безопасности. Я хотела бы кратко объяснить, почему.

Перспективы урегулирования настолько ухудшились, что сейчас они представляют угрозу для самой жизнеспособности решения о сосуществовании двух государств. Численность поселенцев в примерно 150 санкционированных Израилем поселениях к востоку от линии 1967 года резко возросла. Начиная с подписания в Осло в 1993 году соглашений, которые инициировали усилия, делавшие возможным достижение всеобъемлющего и прочного мира, численность поселенцев увеличилась на 355 000 человек. Общая численность поселенцев на Западном берегу и в Вос-

точном Иерусалиме сейчас превышает 590 000 человек. Почти 90 000 поселенцев проживают к востоку от разделительной стены, которая была создана самим Израилем. И только с июля 2016 года, когда ближневосточная «четверка» опубликовала доклад, подчеркивающий озабоченность международного сообщества по поводу систематического процесса захвата земли, расширения поселений и их легализации, Израиль стал претворять в жизнь планы создания более 2600 новых единиц жилья в поселениях. Однако вместо того, чтобы ликвидировать эти и другие поселенческие форпосты, которые являются незаконными даже согласно израильскому законодательству, теперь в израильском кнессете разрабатывается новое законодательство, которое узаконит большинство из этих форпостов – фактор, который лежал в основе решения авторов резолюции вынести ее на рассмотрение Совета.

Израильский премьер-министр недавно назвал свое правительство «более приверженным поселениям, нежели любое другое правительство в истории Израиля», а один из его основных партнеров по коалиции недавно заявил, что «эра решения о сосуществовании двух государств завершилась». В то же время премьер-министр сказал, что по-прежнему привержен решению о сосуществовании двух государств. Но эти заявления несовместимы друг с другом. Просто невозможно одновременно выступать за расширение израильских поселений и выступать за жизнеспособное решение о сосуществовании двух государств, которое положит конец конфликту. Необходимо сделать выбор между поселениями и разъединением.

В 2011 году Соединенные Штаты Америки наложили вето на проект резолюции, который был посвящен исключительно поселениям, как если бы поселения были единственным фактором, наносящим ущерб перспективам достижения решения о сосуществовании двух государств. Обстоятельства кардинальным образом изменились. Начиная с 2011 года рост числа поселений лишь усилился. Начиная с 2011 года многосторонние усилия по достижению мира путем переговоров терпели неудачу. И начиная с 2011 года президент Обама и государственный секретарь Керри неоднократно предостерегали — публично и в частном порядке – о том, что отсутствие прогресса в достижении мира и постоянное расширение поселений будут подвергать риску решение о сосуществовании двух государств и представлять угрозу для заявленной цели Израиля оставаться одновременно и еврейским государством, и демократической страной. Кроме того, в отличие от резолюции 2011 года, сегодняшняя резолюция осуждает насилие, терроризм и подстрекательство, которые также представляют крайне серьезную опасность для решения о сосуществовании двух государств. Сегодняшняя резолюция отражает тенденции, которые навсегда уничтожат надежду на достижение решения о сосуществовании двух государств, если и дальше они будут проводить свой нынешний курс.

Соединенные Штаты Америки не стали целью голосовать в поддержку данной резолюции, потому что она слишком узко рассматривает вопрос о поселениях, когда все мы знаем – или должны знать, – что многие другие факторы серьезно способствуют усилению напряженности, приводящей к увековечиванию конфликта. Давайте выражаться предельно ясно. Даже если завтра будет ликвидировано буквально каждое поселение, мир по-прежнему будет недостижим, если обе стороны не признают не очень приятную истину и не сделают трудный выбор. Это является неоспоримым фактом. Однако на этот факт слишком часто не обращают внимания члены Организации Объединенных Наций и члены Совета Безопасности.

Для палестинского руководства это означает признание очевидного факта, заключающегося в том, что, помимо гибели ни в чем не повинных людей, подстрекательство к насилию, прославление террористов и рост воинствующего экстремизма подрывают возможности достижения мира, о чем со всей очевидностью свидетельствует данная резолюция. В ходе самого последнего всплеска насилия со стороны палестинцев террористы совершили сотни нападений – включая въезд на автомобилях в толпы ни в чем не повинных гражданских лиц и нанесение ножевых ран матерям на глазах их детей. Однако вместо того, чтобы осудить эти нападения, ХАМАС, другие радикальные группировки и даже некоторые члены ФАТХ называли террористов героями и использовали свои социальные сети для того, чтобы подстрекать других людей следовать их кровавому примеру. И в то время как президент Аббас и руководители его партии четко заявили о своем неприятии насилия, терроризма и экстремизма, они слишком часто не осуждали конкретные нападения или похвалу в адрес тех, кто их совершал.

Наше сегодняшнее голосование ни в коей мере не умаляет неизменной и беспрецедентной приверженности Соединенных Штатов Америки безопасности Израиля, единственного демократического государ-

ства на Ближнем Востоке. Мы не позволили бы принять эту резолюцию, если бы в ней также не отмечались контрпродуктивные действия палестинцев. Мы должны признать, что Израиль сталкивается с очень серьезными угрозами и находится в весьма непростом окружении. Израильтяне совершенно обоснованно прилагают усилия к тому, чтобы не позволить создать по соседству убежище для террористов.

Нынешняя администрация президента Обамы продемонстрировала беспрецедентную приверженность безопасности Израиля, потому что мы верим в нее. Наша приверженность этой безопасности никогда не ослабевала и не ослабнет. Даже в условиях финансовых кризисов и бюджетных сокращений мы неустанно увеличиваем объемы финансирования в поддержание военного потенциала Израиля. В сентябре администрация Обамы подписала меморандум о взаимопонимании в целях предоставления Израилю в ближайшие 10 лет 38 млрд. долл. США в качестве помощи в области безопасности, что стало крупнейшим обязательством по предоставлению военной помощи какой-либо стране в истории Соединенных Штатов. Как отметил сам премьер-министр Израиля, наше военное и разведывательное сотрудничество беспрецедентно. Однако мы считаем, что продолжение строительства поселений серьезно подрывает безопасность Израиля.

Некоторые могут расценить голосование Соединенных Штатов как знак того, что мы окончательно отказались от двугосударственного решения. Ничто не может быть дальше от истины. Никто из нас не может отказаться от двугосударственного решения. Мы попрежнему верим, что такое решение — единственный жизнеспособный путь обеспечения мира и безопасности для государства Израиль и свободы и достоинства — для палестинского народа. Мы по-прежнему считаем, что соответствующие стороны все еще могут идти по этому пути, если обе стороны будут честно говорить о своем выборе, проявят мужество и предпримут сложные в политическом плане шаги. Хотя мы можем сами призывать их к этому, в конечном счете, как и раньше, именно сторонам нужно будет выбрать этот путь. Мы искренне надеемся на то, что они сделают этот выбор, пока еще не слишком поздно.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Принятие резолюции 2334 (2016) является важным и во многих отношениях историческим моментом в истории Совета Безопасности. Это первая резолюция, принятая Советом по израильско-палестинскому конфликту за восемь лет. Впервые Совет Безопасности ясно выразил свою позицию, подтвердив очевидный факт, согласно которому строительство Израилем поселений постепенно подрывает возможность создания жизнеспособного и независимого палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности. В этой связи было необходимо, чтобы Совет Безопасности напомнил о коллективной и единодушной приверженности международного сообщества решению на основе сосуществования двух государств и четко рассказал об угрозах, нависших над этим решением. Если мы не примем решительных мер для достижения этой цели, решение о сосуществовании двух государств исчезнет, как мираж в пустыне. Больше нет никакой реальной альтернативы, которая могла бы действительно удовлетворить законные чаяния обеих сторон.

В последние несколько десятилетий израильская поселенческая деятельность, несомненно, проводилась ускоренными темпами, что лишь усугубляет напряженность на местах и раздражает международное сообщество. Строительство поселений, являющееся незаконным согласно международному праву, представляет собой часть преднамеренной политики, направленной на то, чтобы поставить население, в том числе международное сообщество, перед свершившимся фактом в плане ситуации на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме. Такая политика проявляется в ряде аспектов, которые включают в себя расширение поселений за пределами «зеленой линии», в том числе в Восточном Иерусалиме; аннексию де-факто зоны С; принудительное перемещение населения; снос палестинских домов и сооружений; ограничения доступа и передвижения; строительство стены за пределами границы 1967 года. Эта политика не только является незаконной согласно международному праву, но и ставит под угрозу перспективы создания жизнеспособного и независимого палестинского государства, что является наилучшей гарантией безопасности Израиля и прочного урегулирования конфликта. Это именно то послание, которое Франция стремилась направить сегодня, проголосовав в поддержку этой резолюции.

В то время как поселения являются главной угрозой на местах для сосуществования двух государств, они, к сожалению, не единственная угроза. Акты насилия и подстрекательства к насилию и терроризму также подрывают шансы на мирное сосуществование двух государств — Израиля и Палестины. Они унич-

тожают доверие и разрушают диалог между народами, которые должны найти способ жить вместе. В этой связи в резолюции 2334 (2016) вновь выражается осуждение всех актов терроризма, подстрекательства к насилию и все преднамеренные нападения на гражданских лиц. В ней содержится призыв к Палестинской администрации продолжать делать все возможное для предотвращения террористических актов.

Выявление и определение угроз, нависающих над решением о сосуществовании двух государств, важно, но недостаточно. Необходимо также работать над воссозданием условий для возобновления переговоров после двухлетнего бездействия. Как и палестинцы, израильтяне проявляют жизненно важный интерес к миру, который может основываться только на решении о сосуществовании двух государств. Цель французской инициативы заключается в том, чтобы попытаться возобновить мирный процесс. В этой связи после важного совещания на уровне министров, состоявшегося 3 июня, Франция приняла решение организовать 15 января 2017 года в Париже международную конференцию, цель которой будет заключаться в том, чтобы международное сообщество внесло вклад в возобновление процесса переговоров, заключение и осуществление мирного соглашения. Все мы знаем, разумеется, что только сами палестинцы и израильтяне могут достичь мира путем прямых переговоров.

Резолюция, которую мы сегодня приняли, и Парижская международная конференция представляют собой две стороны одной медали, поскольку обе нацелены на подтверждение нами нашей общей приверженности принципу сосуществования двух государств и созданию благоприятных условий для достижения этой цели. Мы надеемся, что эта резолюция и французская инициатива станут первым важным шагом на пути к возобновлению заслуживающего доверия политического процесса, который мы должны коллективно проводить в предстоящие недели и месяцы. В целом, данная резолюция, безусловно, не является концом пути. Она представляет собой важный и потенциально исторический шаг на сложном и напряженном пути к миру и безопасности на Ближнем Востоке. Давайте вместе возьмем на себя полагающуюся нам огромную ответственность на этом пути.

Г-н Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла приветствует принятие резолюции 2334 (2014) и убеждена в том, что она представляет собой уникальную возможность для развития мирного процесса и восстановления доверия между сторонами и в то же время позволяет Совету Безопасности отказаться от своего обычного бездействия за счет применения ее в деле создания благоприятных условий для переговоров между сторонами, в ходе которых будут приниматься во внимание чаяния и интересы обеих сторон и поддерживаться неотъемлемое право палестинского народа на создание свободного, суверенного и независимого государства в соответствии с резолюцией 181 (II) Генеральной Ассамблеи.

Разумеется, эта резолюция представляет собой лишь первый шаг, однако этот шаг сделан в правильном направлении. Этот конфликт чрезвычайно сложен и сопряжен с трудностями. Существует настоятельная необходимость принять решительные меры в ответ на самый серьезный вызов, стоящий перед решением о сосуществовании двух государств, — продолжающееся расширение незаконных израильских поселений на оккупированной территории Государства Палестина. Незаконные поселения являются нарушением международного права и права палестинского народа, поскольку они лишают его земли, приводят к разрушениям домов и уничтожению средств к существованию, ограничениям свободного передвижения и подрыву права на социальное и экономическое развитие.

Именно поэтому Совет должен категорически высказываться против этой ужасной проблемы. Организация Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности обладают ответственностью и мандатом по защите мира и международного права. Кроме того, Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности несут моральное обязательство по поддержке палестинского дела, поскольку на них лежит большая ответственность за трагедию и Ан-Накбу палестинского народа. Именно поэтому они должны принять все возможные резолюции с тем, чтобы обеспечить защиту наиболее слабых, а также добиться от Израиля соблюдения норм международного права и добросовестного участия в мирном процессе, основанном на принципе сосуществования двух государств.

Принятая нами сегодня резолюция является первым шагом на пути к мирному урегулированию конфликта между Палестиной и Израилем на основе переговоров и при поддержке со стороны международного сообщества. В этой связи необходимо, чтобы Израиль, оккупирующая держава, положил конец

своей политике длительной оккупации территорий Государства Палестина, а также бесчеловечной блокаде сектора Газа, которая длится уже почти десять лет и является вопиющим нарушением норм международного права. Таковы важнейшие условия для консолидации достигнутого сегодня успеха и дальнейшего содействия выработке политического решения, благодаря которому Палестина как полноправный член Организации Объединенных Наций со столицей в Восточном Иерусалиме сможет жить в мире с Израилем в пределах безопасных и международно признанных границ, существовавших до 1967 года.

Члены Совета признали, что незаконные поселения являются систематическим препятствием на пути мирного процесса и угрозой для двугосударственного решения. В этой связи все более неотложной становится необходимость того, чтобы Израиль взял на себя ответственность и выполнил резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в которых содержится настоятельный призыв положить конец пагубной практике, нарушающей права человека палестинского населения.

Кроме того, Венесуэла вновь заявляет о своем осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях, независимо от того, кто совершает такие акты и какими мотивами они руководствуются. В том же духе мы осуждаем продолжающееся нарушение самых элементарных прав палестинского населения на оккупированных территориях и в Газе, которая по-прежнему подвергается блокаде и осаде со стороны Израиля, в результате неизбирательного и несоразмерного применения силы израильскими военнослужащими и сотрудниками сил безопасности.

Мы осуждаем акты насилия, совершаемые экстремистски настроенными поселенцами в отношении палестинского народа, и политику оккупирующей державы, в результате которой палестинские мужчины, женщины и дети лишаются свободы и подвергаются незаконным административным задержаниям. Мы вновь призываем к освобождению всех детей, которые несправедливо томятся в израильских тюрьмах. Ясно, что многое еще предстоит сделать для того, чтобы обратить вспять эту негативную тенденцию и заставить Израиль выполнить свои обязательства в качестве оккупирующей державы. В то же время мы признаем, что сегодняшнее решение открывает пространство, необходимое для возобновления диалога и переговоров как единственного способа урегулирования конфликта, которым были ознаменованы последние 70 лет истории Ближнего Востока.

Мы с удовлетворением отмечаем, что сегодня, в конце нашего срока полномочий в Совете Безопасности, Совет проявил дальновидность и мужество и принял эту резолюцию. В этой связи мы хотели бы отметить вклад тех, кто принял участие в этом историческом событии, в особенности Египет, Новую Зеландию и страны, ставшие соавторами резолюции.

Венесуэла подтверждает свою неизменную приверженность миру, международной безопасности и палестинскому делу. Мы будем и впредь внимательно следить за выполнением непреложной задачи, состоящей в содействии мирному урегулированию конфликта путем переговоров, как это предусмотрено в статье 2 Устава Организации Объединенных Наций. Мы также намерены поддерживать в рамках других форумов все усилия и инициативы, направленные на реализацию двугосударственного решения в соответствии с нормами международного права.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 2334 (2016) по вопросу об израильских поселениях и высоко оценивает важный вклад ее авторов в содействие ее принятию.

Палестинский вопрос находится в центре всей ближневосточной проблематики. Он также является главной причиной нынешней ситуации в регионе. Защита законных национальных интересов палестинского народа — это совместная ответственность международного сообщества. В последние годы мы стали свидетелями зашедших в тупик мирных переговоров между двумя сторонами, постоянного расширения израильских поселений, продолжающегося насилия и конфликтов, дальнейшего ухудшения гуманитарной ситуации и роста напряженности в отношениях между Палестиной и Израилем, что поставило под угрозу урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств, а также региональный мир и стабильность.

Китай неизменно поддерживает Совет в его усилиях по выполнению отведенной ему роли в решении палестинского вопроса. Принятая сегодня Советом резолюция 2334 (2016) имеет исключительное значение, поскольку в ней отражены общие устремления и чаяния международного сообщества, а также учтены справедливые требования Палестины и арабских стран. Мы настоятельно призываем

Израиль обеспечить реальное осуществление резолюции 2334 (2016), незамедлительно положить конец своей поселенческой деятельности и прекратить снос палестинских домов в целях создания условий для возобновления мирных переговоров. Китай призывает обе стороны соблюдать свои соответствующие обязательства, сохранять спокойствие, проявлять сдержанность и постепенно восстанавливать взаимное доверие в интересах скорейшего возвращения на путь мирных переговоров.

Китай является твердым сторонником справедливого дела палестинского народа. Китай поддерживает палестинский народ в его стремлении создать полностью суверенное и независимое государство на основе границ 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме. Китай приветствует и поддерживает все усилия, направленные на ослабление напряженности между Израилем и Палестиной, скорейшее достижение двугосударственного решения и обеспечение мирного сосуществования между двумя сторонами. Китай готов сотрудничать с международным сообществом в целях активизации дипломатических усилий в интересах скорейшего, всеобъемлющего и справедливого урегулирования конфликта между Палестиной и Израилем.

Г-н Райкрофт (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует принятие сегодня резолюции 2334 (2016). Это первая резолюция Совета Безопасности по израильско-палестинскому вопросу, принятая за последние более чем семь лет. Эта резолюция прежде всего четко свидетельствует об укреплении убежденности международного сообщества в том, что двугосударственное решение остается единственным надежным способом достижения прочного арабо-израильского мира.

Как подчеркивается в докладе «четверки» от июля 2016 года, основополагающие элементы мира — доверие и добрая воля — подрываются всеми сторонами, прибегающими к насилию, подстрекательству, разрушениям и поселенческой деятельности. В конечном счете, пока к террористам относятся как к мученикам, мир будет по-прежнему оставаться отдаленной мечтой. Необходимо положить конец риторике антисемитизма, расизма и ненависти в регионе. Крайне важно, чтобы палестинское руководство выполнило рекомендации, содержащиеся в докладе «четверки», и продолжило свои усилия по борьбе с террором и подстрекательством, укреплению институтов и развитию устойчивой экономики. Соединенное Королевство будет и впредь оказывать Палестинской администрации профессиональную поддержку в целях содействия формированию ее органов безопасности.

Однако одной доброй воли недостаточно для обеспечения мира. Принятая сегодня резолюция — это трезвое признание того, что перспективы двугосударственного решения отдаляются. Подрывая перспективы создания сопредельного палестинского государства, поселенческая деятельность также сводит на нет и возможность урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств. С начала осуществления Ословского процесса в 1993 году население поселений увеличилось в два раза и достигло 570 000 человек, включая 85 000 поселенцев в глубине Западного берега. В докладе «четверки» говорится об опасности сползания к реальности существования только одного государства, постоянной оккупации и конфликта. Иными словами, речь идет об отсутствии какого-либо будущего.

Соединенное Королевство — хороший и близкий друг государства Израиль. Мы отвергаем все усилия, направленные на то, чтобы лишить законности или подорвать Израиль. Движение за бойкот, отказ от инвестиций и применение санкций, основанное на культуре предрассудков и враждебности по отношению к Израилю, является препятствием на пути к миру. Наше правительство никогда не поддержит резолюцию, предусматривающую те или иные бойкоты или делегитимизацию. Именно в силу нашей твердой и неизменной приверженности делу обеспечения безопасности Израиля — и его существования в качестве родины еврейского народа — мы проголосовали за сегодняшнюю резолюцию и сделали все возможное для подготовки сбалансированного окончательного текста. Мы считаем, что поселенческая деятельность Израиля создает явную и непосредственную угрозу для нашей общей концепции создания двух государств для двух народов. Соединенное Королевство давно придерживается мнения о том, что расширение поселений является незаконным и не отвечает долгосрочным интересам Израиля.

В сегодняшней резолюции также предприняты важные и сбалансированные шаги в поддержку мира, прежде всего, посредством призыва к принятию незамедлительных мер для предотвращения подстрекательства и любых актов насилия в отношении гражданских лиц, включая акты террора. В ней также содержится призыв к укреплению усилий по борьбе

с терроризмом, в том числе на основе имеющихся механизмов координации в области безопасности, а также однозначно осудить все террористические акты. Во-вторых, в этой резолюции Совет призывает обе стороны действовать в соответствии с нормами международного права и воздерживаться от провокационных действий, с тем чтобы восстановить доверие и создать условия, необходимые для продвижения к миру. В-третьих, в этой резолюции Совет призывает все стороны прилагать коллективные усилия с целью начать внушающие доверие переговоры по всем вопросам, касающимся окончательного статуса, и настоятельно призывает к наращиванию и активизации международных и региональных усилий в поддержку всеобъемлющего мира.

Мы давно придерживаемся мнения о том, что залогом успешного проведения переговоров станет обеспечение сосуществования Израиля, живущего в условиях безопасности и защищенности бок о бок с жизнеспособным и суверенным Палестинским государством в пределах границ 1967 года, при согласованном обмене территорией с общей столицей обоих государств в Иерусалиме и при справедливом, честном, согласованном и реалистичном урегулировании вопроса о беженцах.

В заключение мы признаем, что принятие этой резолюции не изменит ситуацию на местах в одночасье. 2017 год будет непростым годом для израильско-палестинского вопроса спустя 50 лет после Шестидневной войны и последующей оккупации Газы и Западного берега, в том числе Восточного Иерусалима, и 100 лет после опубликования нашей страной Декларации Бальфура. Несмотря на это, мы все должны выполнить наше обязательство, последовав примеру Совета, который сегодня наконец выполнил свое обязательство, в целях обеспечения долгосрочной безопасности, которой заслуживают израильтяне, а также государственности и прекращения оккупации, к которым призывают палестинцы.

Г-н Бермудес (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай проголосовал за резолюцию 2334 (2016), будучи убежденным в том, что впервые за восемь лет у нас наконец появилась историческая возможность преодолеть бездействие Совета, которое продолжало серьезно угрожать двугосударственному решению и мирным переговорам между израильтянами и палестинцами. Принятая несколько минут назад резолюция 2334 (2016) является ответом на продолжающиеся призывы членов Совета нарушить господствующий статус-кво и обратить вспять негативную тенденцию на местах, в частности строительство Израилем незаконных поселений на оккупированной палестинской территории.

Сегодня наступил крайне важный момент для будущего ближневосточного мирного процесса и двугосударственного решения. Мы надеемся, что резолюция послужит призывом к действиям как Израиля, так и Палестины, направленным на скорейшее возобновление двусторонних переговоров в целях достижения справедливого и прочного мира с учетом интересов обеих сторон. Уругвай вновь подтверждает свою неизменную поддержку права израильтян и палестинцев жить в мире в пределах международно признанных границ, в условиях возобновления сотрудничества и отсутствия любых угроз или действий, которые могли бы подорвать мир. Мы также подтверждаем нашу поддержку урегулирования на основе создания двух независимых государств, поскольку мы убеждены в том, что это единственный шанс на мирное сосуществование Израиля и Палестины.

Крайне важно, чтобы власти направили политические сигналы о своем стремлении выбраться из трясины недопонимания, ненависти и насильственной конфронтации. Кроме того, обе стороны должны воздерживаться от принятия односторонних решений, которые могут подорвать диалог, и добросовестно выполнять свои обязательства в соответствии с нормами международного права и резолюциями Совета.

Уругвай вновь заявляет о своей готовности продолжать работу в направлении скорейшего возобновления мирного процесса на Ближнем Востоке и реализации принципа сосуществования двух государств, с тем чтобы они — отныне и впредь — жили в атмосфере мира и сотрудничества. Мы обязаны сделать это ради многих поколений израильтян и палестинцев, измученных этим многолетним конфликтом.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Делегация России, как, уверены, и многие другие, кто находится в этом зале, озадачена тем процессом, который развернулся вокруг сегодняшней резолюции 2334 (2016). Хотя проект вырабатывался месяцами, видимость поспешности при его принятии — не на пользу делу.

Наша страна на протяжении многих лет вовлечена в процесс ближневосточного урегулирования — сначала как сопредседатель Мадридского процесса, затем как член «квартета» и, конечно же, как посто-

янный член Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Накопленный нами опыт подтверждает — урегулирование проблемы возможно только через прямые переговоры без предварительных условий между палестинцами и израильтянами. Именно этим была продиктована проделанная нами работа по организации в сентябре в Москве встречи между премьер-министром Израиля Нетаньяху и президентом Палестины Аббасом. Палестинская сторона была к ней готова.

Сегодня мы проголосовали за проект резолюции по израильским поселениям, исходя из того, что он основан на апробированных формулировках, отражающих общую позицию международного сообщества о незаконности поселенческой деятельности Израиля на оккупированных палестинских территориях. Считаем важным, что в документе осуждаются насильственные действия против гражданского населения и акты террора, содержится призыв к обеим сторонам положить конец проявлениям насилия, подрывной и подстрекательской риторике, подпитывающим атмосферу недоверия и конфронтации между палестинцами и израильтянами. Такие проявления, несомненно, подрывают перспективы реализации двугосударственного решения палестинской проблемы.

Россия продолжит добиваться реанимирования переговоров, а также восстановления палестинского единства на основе политической платформы Организации освобождения Палестины и Арабской мирной инициативы. В этой связи подтверждаем важность продолжения работы «квартета» в качестве эффективного и одобренного Советом Безопасности Организации Объединенных Наций механизма по ближневосточному урегулированию.

Отмечаем сохраняющуюся актуальность опубликованного в июле доклада «квартета» (S/2016/595, приложение) по положению дел на палестино-израильском треке в качестве консолидированного сигнала международного сообщества обеим сторонам конфликта. Выполнение содержащихся в нем рекомендаций будет способствовать цели возвращения процесса в политическое русло.

Г-н Бэссё (Япония) (*говорит по-английски*): Япония глубоко обеспокоена нынешним застоем в мирном процессе и встревожена тем, что двугосударственное решение может стать невозможным. Мы последовательно придерживаемся позиции о том, что поселенческая деятельность является нарушением норм международного права и постоянно подрывает жизнеспособность решения, предусматривающего сосуществование двух государств. Принимая это во внимание, Япония проголосовала за резолюцию 2334 (2016).

Важно, чтобы стороны взяли на себя обязательство в отношении осуществления только что принятой резолюции, с тем чтобы добиться ощутимого прогресса в ближневосточном мирном процессе. Кроме того, Совет должен подтвердить свою приверженность двугосударственному решению и с этой целью оказать поддержку сторонам. Япония по-прежнему твердо убеждена в том, что мир в регионе может быть достигнут лишь на основе переговоров, и не признает никаких односторонних действий любой из сторон по изменению ситуации, которые могут предопределить исход окончательного урегулирования.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Япония будет и впредь принимать участие в решении этого вопроса как в Совете, так и за его пределами для содействия мирному процессу в целях достижения урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств.

Г-н Ибрахим (Малайзия) (*говорит по-английски*): Сегодня, после нескольких десятилетий бездействия Совета в отношении израильско-палестинского конфликта, Совет наконец выполнил свое юридическое, политическое и моральное обязательство принять эффективные меры для того, чтобы обратить вспять негативные тенденции, ставящие под угрозу мир и возможность урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Историческое принятие резолюции 2334 (2016) доказывает нашу искреннюю приверженность миру и урегулированию на основе принципа сосуществования двух государств. Мы искренне благодарим всех членов Совета, проголосовавших сегодня в поддержку этой резолюции. Нас также обнадеживает образцовая сдержанность, проявленная постоянными членами Совета. Малайзия также высоко ценит всемерную поддержку и солидарность, проявленные Новой Зеландией, Венесуэлой и Сенегалом в деле продвижения этой резолюции.

Нас уже давно и настойчиво предостерегают о том, что поселенческая деятельность представляет собой самую серьезную угроза миру и урегулированию на основе принципа сосуществования двух государств. Она незаконна согласно международному

праву, что было подтверждено в консультативном заключении Международного Суда от 2004 года и в различных резолюциях Совета. Она также порождает насилие со стороны поселенцев, является причиной сноса жилых домов и конфискации земель, равно как и дискриминационной политики в отношении палестинцев и лишения их как права на развитие, так и инфраструктуры и природных ресурсов. Многие десятилетия вопиющей несправедливости и грубых нарушений прав человека лишь усиливают гнев и отчаяние тех, кому нечего терять, что ведет к дальнейшей радикализации в регионе и за его пределами.

События последнего времени, особенно дерзкая попытка израильского парламента легализовать аванпосты на частных палестинских землях, вызвали еще более настоятельную необходимость действий со стороны Совета. Мы должны дать четко и ясно понять, что это абсолютно недопустимо. Сегодня Совет частично реабилитировал себя, указав сторонам путь в правильном направлении – в сторону отказа от насилия и несправедливых и противозаконных действий. Сегодня мы подаем надежду как жителям Израиля, так и жителям Палестины, большинство которых все еще верит в урегулирование, предусматривающее сосуществование двух государств, и по-прежнему стремится к миру. Это победа не только для Палестины — это победа для Совета Безопасности, Организации Объединенных Наций, верховенства права, мира и человечества в целом. Это победа также и для народа Израиля, который все еще верит в возможность сосуществования с палестинцами и своими арабскими соседями в условиях мира и безопасности.

В ближайшие несколько месяцев Совету следует продолжать оказывать на обе стороны давление для обеспечения выполнения ими резолюции 2334 (2016). Мы также настоятельно призываем все государства-члены выполнить свои обязательства по резолюции, чтобы положить конец поселенческой деятельности.

Поскольку в 2017 году исполняется 50 лет израильской оккупации, нам необходимо оглянуться назад и проанализировать нашу коллективную недееспособность на протяжении истекшего полувека, которая завела нас в нынешнюю сложную ситуацию в плане жизнеспособности урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. Хотя принятое нами сегодня решение и имеет существенное значение для прекращения поселенческой деятельности, мы должны сознавать, что в данный момент мы занимаемся устранением лишь симптомов, а не коренных причин этого конфликта. В долгосрочном плане Совету и международному сообществу следует активизировать свои усилия, с тем чтобы положить конец самой длительной в современной истории оккупации, которая и послужила поводом для продолжения поселенческой деятельности.

В этой связи мы настоятельно призываем все стороны активизировать свои усилия для возобновления мирного процесса в целях достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и различных инициатив, в том числе Арабской мирной инициативы. Мы также вновь заявляем о своей поддержке любых дипломатических инициатив в этом направлении, в том числе инициатив Франции и России.

Наконец, хотя срок полномочий Малайзии в Совете уже близится к завершению, мы, руководствуясь своей принципиальной позицией по палестинскому вопросу, будем и впредь играть активную роль в создании необходимых условий для мира в регионе и в отстаивании принципа сосуществования двух государств.

Г-н Мартинш (Ангола) (*говорит по-английски*): Ангола приветствует принятие сегодня резолюции 2334 (2016). Я хотел бы поблагодарить авторов — Египет, Малайзию, Новую Зеландию, Сенегал и Венесуэлу — за представление ее Совету.

Слишком долго продолжающееся расширение израильскими властями незаконных поселений, которые увековечивают атмосферу недоверия, вражды и насилия между израильтянами и палестинцами, остается источником глубокого разочарования и отчаяния для всего международного сообщества. Нет никаких сомнений в том, что согласно международному праву эти поселения являются незаконными, и поэтому мы считаем весьма прискорбным, что израильские власти оспаривают этот факт и считают, что их окончательный статус должен быть определен в ходе переговоров относительно палестинской государственности.

Если эти поселения будут расширяться и далее, палестинская государственность станет невозможна; и тогда исчезнет любая возможность для создания единого в территориальном плане палестинского государства. Поэтому мы настоятельно призываем обе стороны воздерживаться от любых негативных односторонних действий, которые могли бы воспрепятство-

вать перспективам сосуществования двух государств, живущих бок о бок в условиях мира и гармонии.

Любая резолюция Совета представляет собой позитивный вклад в дело укрепления мира и безопасности на планете — что, опять-таки, является самим смыслом существования Совета, – только в том случае, если соответствующая резолюция осуществима. Я надеюсь, что только что принятая нами резолюция 2334 (2016) будет эффективно выполняться, особенно всеми основными сторонами. Это требует единства Совета Безопасности, единства палестинцев и единства в Израиле. Резолюция 2334 (2016) требует, прежде всего, приверженности миру, особенно со стороны двух главных сторон — Израиля и Палестины.

В заключение позвольте мне сказать, что эта резолюция вовсе не представляет собой навязывание Организацией Объединенных Наций каких бы то ни было условий, а, скорее, является той мерой, которая позволит сохранить перспективы урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. Поэтому мы надеемся, что она несомненно станет шагом в правильном направлении, как мы уже неоднократно говорили об этом в Совете.

Г-н ван Бохемен (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Сегодняшний день является весьма значимым для Совета Безопасности, о чем свидетельствуют прозвучавшие сегодня днем в этом зале аплодисменты. Я был весьма рад тому, что на этом последнем в текущем году заседании нам удалось предпринять весьма позитивный шаг в отношении этой чрезвычайно сложной проблемы. В этих аплодисментах проявилось долго накапливавшееся разочарование неспособностью Совета на протяжении столь долгого времени принять резолюцию по израильско-палестинской проблеме, несмотря на регулярно поступавшие от Генерального секретаря и Специального координатора доклады о том, что возможность урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств ускользает от нас и что нам необходимо принять срочные меры к тому, чтобы обратить такую тенденцию вспять.

Как я уже отмечал ранее, основное внимание в резолюции 2334 (2016) сосредоточено на поселениях – главной угрозе жизнеспособности урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. Однако, как уже отмечали другие, в этой резолюции содержатся также заслуживающие одобрения элементы, касающиеся необходимости прекращения насилия и подстрекательств и создания основы для возобновления переговоров. Нет никаких сомнений в том, что продолжающаяся на оккупированных территориях поселенческая деятельность Израиля является существенным препятствием для возобновления переговоров и весьма серьезной угрозой для самой жизнеспособности будущего палестинского государства. Как заявил ранее в этом месяце министр иностранных дел нашей страны, поселения нарушают международное право и порождают врагов там, где должны бы быть добрые соседи.

Каждое поселение порождает у поселенцев ложные надежды на то, что в один прекрасный день эта земля станет частью великого Израиля. Каждое поселение забирает у палестинцев землю, необходимую им для строительства жилья, сельскохозяйственной деятельности или прокладки дорог. Сегодняшняя резолюция посылает сторонам и международному сообществу важный сигнал о том, каким путем им следует идти вперед. Она подтверждает насущную необходимость сохранения возможностей для урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств в качестве единственного способа добиться мира путем переговоров. Данная резолюция также создает условия на местах для скорейшего возобновления переговоров. В резолюции с помощью самого влиятельного органа Организации Объединенных Наций вновь подчеркивается, что строительство поселений на оккупированных территориях противоречит обязательствам Израиля по международному праву и создает основное препятствие на пути мира. В ней осуждаются акты насилия, провокации, террор и подстрекательство, которые отдаляют обе стороны друг от друга и усиливают у них чувства взаимной враждебности и недоверия.

Механизм отчетности, предусмотренный в резолюции, должен стать твердой основой для того, чтобы Совет продолжал поощрять стороны к переговорам для достижения жизнеспособного решения, основанного на принципе сосуществования двух государств. Мы признаем, что резолюция могла бы сделать гораздо больше. Совет должен быть готов предоставить сторонам дополнительную поддержку, в том числе путем определения параметров для ведения переговоров в соответствующее время. Но сегодня мы сосредоточились на том, что достижимо уже сейчас, и нам кажется, что сегодняшний текст это отражает.

Г-н Сисс (Сенегал) (*говорит по-французски*): Своим решением присоединиться к соавторам резолю-

ции 2334 (2016) Сенегал, наряду с Малайзией, Новой Зеландией и Боливарианской Республикой Венесуэлой, желает подтвердить свою принципиальную позицию по вопросу о поселениях, которые являются незаконными с точки зрения международного права. Действительно, в момент, когда мирный процесс находится в тупике, мы наблюдаем постоянный и ускоренный процесс строительства поселений на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме. Помимо того, что они подрывают возможность достижения мира между израильтянами и палестинцами, эти поселения и оккупация подпитывают насилие, которое затрагивает как израильтян, так и палестинцев, и подрывают возможность обеспечения того, чтобы оба народа могли жить бок о бок в условиях мира и безопасности в рамках международно признанных границ.

Вместе с израильтянами и палестинцами, с которыми мы, члены Совета, разделяем надежды на обеспечение мира и стабильности, мы должны найти путь к переговорам для достижения мирного, приемлемого и окончательного решения этого спора. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и вновь заявить о нашем неодобрении и осуждении актов терроризма и подстрекательства к насилию, независимо от того, кто их совершает и по каким мотивам.

Наша делегация подтверждает необходимость срочного возобновления мирного процесса. Вот почему мы воодушевлены выдвинутыми инициативами, в частности инициативой Франции, и дипломатическими усилиями, прилагаемыми Египтом и Российской Федерацией; по нашему мнению, все эти инициативы требуют большей координации усилий.

Международное сообщество, и прежде всего Совет Безопасности как гарант международного мира и безопасности, должно приложить усилия для достижения двугосударственного решения. Нашу убежденность в этом укрепили слова президента Маки Саля, произнесенные во время празднования Международного дня солидарности с палестинским народом:

> «Несмотря на тупик, в котором находится мирный процесс, я твердо убежден в том, что необходимо продолжать, укреплять и активизировать усилия, направленные на реализацию двугосударственного решения. Два государства, Израиль и Палестина, должны иметь возможность жить бок о бок в условиях мира и безопасности и в пределах своих собственных международно признанных границ согласно всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и усилиям „четверки“».

Исходя из этого Сенегал, верный своим принципам и внешней политике, а также в качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа продолжает принимать участие в диалоге и консультациях для достижения двугосударственного решения.

Председатель (Испания) (*говорит по-испански*): Сейчас я хотел бы выступить с заявлением в своем национальном качестве.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить всех соавторов за приложенные усилия, а также выразить признательность тем делегациям, которые столь напряженно работали для достижения этого исторического результата. Испания проголосовала за резолюцию 2334 (2016), поскольку мы убеждены в том, что она будет содействовать сохранению двугосударственного решения, которое, по нашему мнению, является единственным решением, способным привести к достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира для палестинцев и израильтян.

Такой мир не может быть привнесен извне, он должен быть достигнут в рамках переговоров между двумя сторонами. Однако международное сообщество должно сделать все от него зависящее для содействия достижению соглашения. Проведя сегодня голосование, Совет Безопасности сделал то, что он должен был сделать. В течение последних двух лет Испания, будучи непостоянным членом Совета Безопасности, неоднократно подчеркивала, что она выступает за то, чтобы Совет выразил свою позицию по палестинскому вопросу, когда настанет нужный момент и когда появится возможность принять на основе консенсуса текст, который мог бы действительно содействовать продвижению вперед мирного процесса. Сегодня настал именно такой день. Текст резолюции, которую мы приняли сегодня, отвечает, как нам представляется, необходимым требованиям. Это сбалансированный текст, нацеленный ни на что иное, как на достижение мира.

В течение этих двух лет мы также неоднократно повторяли в этом самом зале позицию Испании по палестинскому вопросу. Мы всегда заявляли о том, что поселения противоречат международному праву и являются одним из основных препятствий на пути реализации двугосударственного решения, направленного на то, чтобы Израиль и Палестина мог-

ли жить в условиях мира и безопасности в пределах взаимно признанных границ. Кроме того, мы также заявляли, что подстрекательство к ненависти и акты терроризма не только предосудительны с нравственной и юридической точек зрения, но также подрывают усилия по достижению справедливого и прочного мира между израильтянами и палестинцами, поэтому их необходимо решительно осудить. Резолюция, которую мы только что приняли, полностью согласуется с такой позицией.

Как заметил на прошлой неделе в этом самом зале Генеральный секретарь Пан Ги Мун (см. S/PV.7839), за последние 10 лет Совет Безопасности лишь дважды заявлял о своей позиции по палестинскому вопросу — последний раз это было восемь лет назад. Мы приветствуем тот факт, что молчание было нарушено, и считаем это результатом работы, проводимой Советом Безопасности из месяца в месяц в течение всех этих лет. Испания также внесла вклад в эту работу, руководствуясь лишь своим искренним желанием помочь делу достижения мира. Исходя из этого, Испания будет продолжать работать столько, сколько потребуется, для содействия достижению справедливого и прочного мира между Израилем и Палестиной, который станет результатом соглашения, достигнутого в ходе переговоров между двумя сторонами.

Г-н Данон (Израиль) (*говорит по-английски*): Сегодня в истории Совета Безопасности черный день. Резолюция 2334 (2016), по которой члены Совета только что проголосовали, является вершиной лицемерия. В то время как в Сирии зверски убивают тысячи людей, Совет тратит свое драгоценное время и усилия для того, чтобы осудить демократическое Государство Израиль за строительство домов на исторической родине еврейского народа. Мы вновь и вновь излагаем истинное положение вещей в Совете и просили не верить в ту ложь, которая содержится в этой резолюции. Проголосовав «за» и поддержав эту резолюцию, члены Совета фактически проголосовали против. Они проголосовали против переговоров. Они проголосовали против достижения прогресса и против того, чтобы у израильтян и палестинцев появился шанс на лучшую жизнь. И они проголосовали против возможности достижения мира.

Генеральный секретарь Пан Ги Мун, выступая в Совете неделю назад, заявил о том, что усилия Организации Объединенных Наций «привели к появлению непропорционально большого числа резолюций, докладов и конференций с критикой в адрес Израиля» (*S/PV.7839, стр.4*). Сегодняшняя резолюция пополнит длинный и постыдный список антиизраильских резолюций Организации Объединенных Наций. Вместо того, чтобы указать путь вперед, государства-члены направляют палестинцам сигнал о том, что они должны продолжать следовать по пути терроризма и подстрекательства к насилию; что они должны продолжать держать свой собственный народ в заложниках; что они должны продолжать стремиться к бессмысленным заявлениям. Печальная истина состоит в том, что сегодняшнее голосование станет победой террора; оно станет победой ненависти и насилия. Продолжая давать палестинцам предлоги не признавать нашего права на существование, члены Совета только сохраняют статус-кво.

Мир переживает большие перемены, и вот уже скоро к исполнению своих обязанностей приступит новый Генеральный секретарь. Я призываю Совет воспользоваться этой возможностью и открыть новую страницу, покончить с предвзятостью и одержимость Израилем, прекратить бесконечные попытки обвинять во всех бедах Ближнего Востока единственное подлинно демократическое государство этого региона и дать четко понять палестинцам, что единственная возможность идти вперед — прекратить провокации и террор и приступить к прямым и конструктивным переговорам с Израилем.

Всего два месяца назад ЮНЕСКО приняла абсурдную резолюцию, отрицающую связь между еврейским народом и Иерусалимом. Сегодня Совет, в который входят многие ведущие мировые демократии — маяки свободы, — проголосовал за то, чтобы осудить государство Израиль. Государства-члены проголосовали за то, чтобы осудить еврейский народ за строительство домов на земле Израиля, они проголосовали за то, чтобы запретить нам вести строительство в нашей исторической столице, Иерусалиме, который остается сердцем и душой еврейского народа. Завтра вечером Израиль и евреи всего мира будут праздновать первый день священной Хануки. Более 2000 лет назад царь Антиох изгнал евреев из нашего храма в Иерусалиме и издал указы, пытаясь лишить нас нашей религии и нашего наследия. Но мы победили; еврейский народ отстоял свою свободу. Мы завоевали свою независимость и вновь зажгли в храмах свечи меноры.

Я спрашиваю каждого члена Совета, проголосовавшего за эту резолюцию: кто дал вам право принимать такие решения и лишать нас наших извечных

прав в Иерусалиме? Решился бы Совет осуждать своих членов за строительство жилья в их столицах? Запретил бы он французам строить в Париже? Русским — строить в Москве? Китайцам — строить в Пекине? Британцам — строить в Лондоне? Американцам — в Вашингтоне, округ Колумбия?

Мы справились с такими указами во времена Маккавеев — справимся с этим злонамеренным решением и сегодня. Мы абсолютно уверены в справедливости нашего дела и в правоте нашего прошлого. Мы останемся демократическим государством, основанным на принципе верховенства права и соблюдения всех гражданских прав и прав человека для всех наших граждан, и еврейским государством, с гордостью возвращающим себе землю наших праотцов, в которой Маккавеи сражались с угнетателями, и царь Дэвид правил в Иерусалиме.

В священной книге, Библии — 3000 лет истории еврейского народа на земле Израиля. И изменить эту историю никому не под силу.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Государства Палестина.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за организацию этого важного заседания и от имени Государства Палестина выражаю искреннюю признательность как за Ваши усилия в национальном качестве, так и за усилия Испании в качестве Председателя Совета Безопасности в этом месяце.

Решение Совета, пусть и очень запоздалое, является, тем не менее, своевременным, необходимым и важным. Резолюция 2334 (2016), которая была принята сегодня, подтверждает, что уже много десятилетий позиция Совета состоит в том, что израильская поселенческая политика на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, вечную столицу Государства Палестина, не имеет правовой основы и является вопиющим нарушением норм международного права, а именно четвертой Женевской конвенции, и одним из главных препятствий на пути к миру, серьезно подрывающим жизнеспособность решения на основе принципа сосуществования двух государств в границах, существовавших на 4 июня 1967 года, и возможность его реализации.

Мы выражаем признательность всем членам Совета, поддержавшим эту резолюцию. От имени всего международного сообщества они приняли резолюцию, которая отражает давний всеобщий консенсус по этому вопросу. В связи с этим мы должны выразить признательность ее четырем соавторами, Малайзии, Новой Зеландии, Сенегалу и Чили. Они действовали в соответствии с их постоянными призывами принять меры, чтобы исправить эту несправедливость, и оставались твердыми в исполнении своих обязанностей членов Совета. Мы также благодарим делегацию Анголы и членов Группы Движения неприсоединения за их неизменную поддержку. Разумеется, мы также благодарим наших братьев из Египта, представляющего арабскую нацию в Совете, за усилия на протяжении всего этого процесса. Позвольте мне также поблагодарить всех тех, кто приветствует принятие резолюции 2334 (2016) в этом зале, и миллионы тех, кто приветствует ее во всех уголках земного шара, особенно в Государстве Палестина.

Будучи убеждены в центральной роли Совета и в верховенстве международного права, на протяжении многих лет мы обращались к Совету с бесчисленными призывами выполнить свои обязанности по Уставу Организации Объединенных Наций, и настаивали на необходимости принять согласованные меры и выступить против угнетения палестинского народа Израилем и безжалостной колонизации нашей земли за время ее полувековой иностранной оккупации. Своими призывами мы стремились в первую очередь облегчить страдания нашего народа, беззащитного гражданского населения, лишенного своих прав, достоинства и самого права на сострадание. Однако наши призывы были и просьбой к Совету внести и более долгосрочный вклад в дело мира — мира для Палестины, мира для Израиля, мира в регионе Ближнего Востока и мира на нашей планете.

В своих призывах мы были не одиноки; их поддержали и сами члены Совета Безопасности, а также государства, организации международных гражданских служащих и представители гражданского общества, которые приходили в Совет и просили его принять меры, и в том числе решить вопрос о незаконной поселенческой деятельности Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и о подрыве решения на основе сосуществования двух государств в границах 1967 года и перспектив достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира.

То, что Совет, наконец, решил действовать, — весьма значительно. Позвольте мне повторить: то, что после многих лет паралича Совет, наконец, ре-

шил действовать, весьма знаменательно — как знаменательно и то, что эта резолюция была принята при поддержке подавляющего большинства членов. Однако если мы хотим, чтобы эта мера осталась значимой, нам будет необходимо внимательно следить за ее осуществлением, чтобы прекратить дальнейшее ухудшение положения и спасти решение о двух государствах от сдачи в архив. Необходимы срочные меры для того, чтобы переломить эти опасные негативные тенденции на местах, активизировать наши коллективные усилия прекратить начавшуюся в 1967 году израильскую оккупацию и добиться свободы, прав и справедливости для палестинского народа, включая палестинских беженцев, что обеспечит достижение мира и безопасности между палестинцами и израильтянами и арабо-израильского мира.

Не происходит никаких «нападок», о которых неоднократно заявляло правительство Израиля — ни со стороны Палестины, ни со стороны Совета, равно как и любых других сторон, которые неоднократно настоятельно призывали Совет принять меры в интересах мира и безопасности. Утверждения о нападках выходят за рамки оскорбительных, поскольку, возможно, сегодняшнее решение было принято уже слишком поздно. Спустя многие годы, на протяжении которых мы позволяли попирать нормы права и допускали усугубление ситуации, сегодняшняя резолюция 2334 (2016) может справедливо считаться последней попыткой сохранить двугосударственное решение и возродить путь к миру, чтобы не дать надежде угаснуть. Многим это представляется практически невозможным на данном этапе, поскольку Израилю, оккупирующей державе, было позволено укоренить свою оккупацию и реальность существования одного государства в условиях абсолютной безнаказанности, а порой его даже поощряли за нарушения и непримиримую позицию.

На этом фоне принятие одной резолюции Совета почти за восемь лет является не просто несоразмерным; это постыдно. Однако сегодняшнее голосование позволяет нам исправить сложившуюся ситуацию и взять новый курс.

На самом деле лишь Израиль совершает нападки — на Совет и всю систему Организации Объединенных Наций (члены Совета слышали, что сказал представитель Израиля), на Устав Организации Объединенных Наций и нормы международного права. На протяжении пяти десятилетий, несмотря на принятие резолюции 242 (1967), в которой Совет призывает Израиль освободить территории, оккупированные им в 1967 году, и все последующие резолюции, Израиль продолжает свою полномасштабную оккупацию. Строительство им незаконных поселений и стены привело к жестокому разделению наших земель, нарушению их целостности и изоляции Восточного Иерусалима — сердца и столицы нашего государства, фактическую израильскую аннексию которого международное сообщество так и не признало и продолжает отвергать. Многие утратили веру в разумность, осуществимость и справедливость двугосударственного решения, о чем свидетельствует рост негативных настроений среди палестинцев, будь то в осажденном секторе Газа, на протяжении почти десятилетия находящегося в условиях бесчеловечной блокады, либо среди лиц, живущих в условиях колонизационного гнета и повседневного террора со стороны поселенцев на Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме, или среди членов диаспоры, в том числе в наших лагерях беженцев во всем регионе, чье терпение в ожидании справедливости и мирного урегулирования восхищает, но и ему есть предел.

В ответ на эти вопиющие заявления о предвзятости мы говорим, что единственная предвзятость, которая имеет место, — это предвзятость против закона, против разумных оснований и против концепции сосуществования двух государств как наиболее жизнеспособного способа урегулирования этой затяжной, незаконной оккупации и разрушительного трагического конфликта. Мы слышали, как некоторые израильские официальные лица во всеуслышание радостно хвастаются тем, что «двугосударственное решение уже не оживить» и «не будет никакого палестинского государства». Примером этому служат постоянные израильские махинации, в том числе уловки Кнессета, который пытается извратить нормы права, с тем чтобы сделать незаконное законным и оправдать предлоги, которые используются для экспроприации и колонизации нашей земли и укоренения оккупации. Мы являемся свидетелями вопиющего неуважения Израиля к требованиям стран мира выполнить его обязательства в соответствии с законом, что ожидается и от любого другого государства-члена международного сообщества, и наконец встать на путь установления мира. Однако сегодня Совет сказал «хватит». И мы благодарны членам Совета за это.

Резолюция 2334 (2016) является необходимым шагом на пути урегулирования одного из наиболее

важных аспектов вопроса, который дольше всех других вопросов стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций, и эта 70-летняя открытая рана мешает достижению мира и стабильности в нашем регионе и приводит к далеко идущим последствиями, не в последнюю очередь к появлению гнева и отчаяния, порождаемых несправедливостью, особенно среди молодых людей, которые не видят ни настоящего, ни будущего, и, несомненно, к разжиганию радикализма и экстремизма, от которых страдает наш регион и мир в целом.

Совет Безопасности обязан твердо стоять на этом решении, встать на сторону закона и сделать верный исторический выбор. Его не должны пугать ни угрозы, ни негативное развитие событий; принимая резолюцию 2334 (2016), Совет поступает правильно. Мы надеемся, что этот глобальный призыв к прекращению израильской поселенческой деятельности и нарушений будет использован для того, чтобы принудительно обеспечить соблюдение норм права, разрядить напряженность, положить конец насилию, в том числе всем актам террора, провокациям и подстрекательствам, и обратить вспять негативные тенденции на местах. Это имеет жизненно важное значение для сохранения шансов на установление мира.

Сейчас, когда Совет подает пример своими ответственными действиями, в том числе последующими действиями в связи с докладами об осуществлении резолюции, которые просили представлять Генерального секретаря, мы надеемся, что в предстоящий период будут приложены серьезные усилия, с тем чтобы определить заслуживающие доверия политические перспективы и помочь сторонам продвинуться в направлении мирного урегулирования. В этой связи мы полностью признаем усилия арабских государств в рамках Арабской мирной инициативы, которая остается краеугольным камнем мира, а также усилия Франции, «четверки», Египта и Российской Федерации. Мы надеемся, что эти коллективные усилия будут предприняты при поддержке международного сообщества.

Мы по-прежнему твердо убеждены в том, что достижение мира — главной цели этой Организации — это более чем достойная цель, для того чтобы принять соответствующие нормы международного права и меры. Поэтому мы настоятельно призываем активизировать международные и региональные усилия, направленные на безотлагательное прекращение израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, договоренностей, достигнутых на Мадридской конференции 1991 года, в том числе принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и подготовленной «четверкой» Дорожной карты для мира, что позволит палестинскому народу реализовать свои права и добиться справедливости, в том числе справедливого решения проблемы палестинских беженцев на основе резолюции 194 III, и этот народ наконец сможет жить в условиях свободы и достоинства, осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение в рамках своего независимого, суверенного и территориально целостного государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и в пределах безопасных и признанных границ.

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем объявить это заседание закрытым, я хотел бы от имени делегации Испании выразить искреннюю признательность членам Совета, особенно моим коллегам постоянным представителям, их сотрудникам и делегациям, а также секретариату Совета, за всю ту поддержку, которую они нам оказывали. Этот месяц был весьма напряженным, и мы не смогли бы добиться этих результатов без вклада делегаций, представителей Секретариата, устных переводчиков, письменных переводчиков, персонала обслуживания заседаний, звукооператоров, а также сотрудников по вопросам безопасности, которые изо дня в день обеспечивали безопасность Совета в этом месяце.

Поскольку это заседание может стать последним открытым заседанием Совета Безопасности в декабре 2016 года, я хотел бы от имени Совета выразить искреннюю признательность покидающим Совет членам: Анголе, Малайзии, Новой Зеландии и Боливарианской Республике Венесуэле. Я хотел бы воздать им должное за их напряженную работу и вклад в период их членства в Совете Безопасности с 2015 по 2016 год.

Заседание закрывается в 15 ч. 50 м.